

<b>ES</b>	· Resistente soldadura de los granos de diamante para una mayor duración. · "Easy-Start" sin deslizamiento. Aptas para trabajar sin guía centradora. · Perfectas para trabajar con taladros inalámbricos (1000 - 2500 R.P.M). · Cuerpo reforzado con tornillo prisionero. Ofrece un mejor rendimiento y rigidez, y mantiene la cera en la punta de la broca.
<b>EN</b>	· Resistant welding of diamond grains for longer life. · "Easy-Start" without sliding. Suitable for work without a centering guide. · Perfect for working with cordless drills (1000 - 2500 R.P.M). · Body reinforced with captive screw. It offers better performance and rigidity, and keeps the wax at the tip of the drill.
<b>FR</b>	· Soudage résistant des grains de diamant pour une durée de vie plus longue. · "Easy-Start" sans coulissement. Convient pour travailler sans guide de centrage. · Parfait pour travailler avec des perceuses sans fil (1000 - 2500 R.P.M). · Corps renforcé avec vis de fixation. Il offre de meilleures performances et rigidité, et maintient la cire à la pointe du trépan.
<b>CT</b>	· Resistent soldadura dels grans de diamant per a una major durada. · "Easy-Start" sense lliscament. Aptes per a treballar sense guia centradora. · Perfectes per treballar amb trepants sense fil (1.000-2.500 R.P.M). · Cos reforçat amb cargol presoner. Ofereix un millor rendiment i rigidesa, i manté la cera a la punta de la broca.
<b>PT</b>	· Soldagem resistente de grãos de diamante para maior vida útil. · "Easy-Start" sem deslizar. Adequado para trabalhos sem guia de centralização. · Perfeito para trabalhar com berbequins sem fio (1000 - 2500 R.P.M). · Corpo reforçado com parafuso cativo. Oferece melhor desempenho e rigidez e mantém a cera na ponta da broca.
<b>IT</b>	· Resistente saldatura dei grani di diamante per una maggiore durata. "Easy-Start" senza scivolamento. Adatte per lavorare senza guida centratrice. Perfette per essere utilizzate con trapano a batteria (1000 - 2500 R.P.M.) · Corpo rinforzato. Offre maggiore rendimento e rigidezza, mantiene la cera refrigerante all'interno della fresa.
<b>DE</b>	· Beständiges Schweißen von Diamantkörnern für eine längere Lebensdauer. · "Easy-Start" ohne Rutschen. Geeignet für Arbeiten ohne Zentrierhilfe. · Perfekt für die Arbeit mit Akku-Bohrmaschinen (1000 - 2500 U / min). · Mit Schraube am verstärkter Körper. Es bietet eine bessere Leistung und Stabilität und hält das Wachs an der Spitze des Bohrers.
<b>NL</b>	· Resistent gelaste diamantkorrels voor een langere levensduur. · "Easy-Start" zonder wegglijden. Geschikt voor het werken zonder centreergeleiding. · Perfect voor het werken met accuboormachines (1000 - 2500 R.P.M.). · Versterkte schacht met een stelschroef. Biedt betere prestaties en stabiliteit, en houdt de wax in de punt van de boormachine.
<b>RU</b>	· Сверхпрочная сварка алмазного зерна. Система "EASY START" (лёгкий старт) для начала просверливания без скольжения. Использование без центровочной направляющей. Идеальны для работы с аккумуляторными дрелями (1000-2500 об./мин.) Усиленный корпус коронки с зажимным винтом улучшает производительность и увеличивает прочность. Воск скапливается у отверстия коронки.
<b>PL</b>	· Trwale łączenia spawane ziaren diamentowych zapewnia ich wysoką żywotność. · Efekt „Easy-Start” rozpoczęcie wiercenia bez poślizgu wiertła. Możliwa praca bez prowadnicy centrującej. · Idealne wiertła do pracy z wiertarkami akumulatorowymi (1000 - 2500 obr./min.). · Korpus wzmocniony śrubą zabezpieczającą, co zapewnia lepszą wydajność i sztywność oraz utrzymanie wosku na końcu wiertła.
<b>FI</b>	· Kestävä ja laadukas - pidempi käyttöikä. "Easy-Start" -aloitus liukummatta. Soveltuu käytettäväksi ilman keskittäjää / ohjuria. Sopii käytettäväksi AKKUPORAKONEEN kanssa (1000-2500 krs/min.) Runko vahvistettu kiinnitysruuilla. Parempi suorituskyky ja tukevampi, ja pitää vahan poran kärjessä.
<b>HU</b>	· Hosszabb élettartam érdekében a gyémántszeremcsék hegesztése tartósabb. · "Easy-Start" nem csúszik. Alkalmas megvezető nélküli munkára. Kiválóan használható vezeték nélküli fúrógéppel (1000-2500 R.P.M.). · Rejtett csavarral megerősített korpusz. Jobb teljesítményt biztosít és megtartja a viaszt a lyukfúró nyílásában.
<b>RO</b>	· Sudura rezistentă a diamantului pentru viață îndelungată. · "Easy-Start" fara alunecare necontrolată. Potrivit lucrului fara sistem de centrare/fixare. · Perfect pentru masini cu acumulator (1000 - 2500 R.P.M). · Corp ranforsat cu surub cu retinere. Oferta performanta crescuta si rigiditate sporita, pastrand ceara in interiorul carotei.
<b>CZ</b>	· Rezistentní navaření diamantových zrn pro zvýšenou životnost. · Snadný start bez klouzáni korunky po povrchu obrobku. Vhodné pro práci bez středícího vrtáku. · Ideální pro práci s akumulátorovými vrtacími šroubováky (1000 -2500 otáček/min.). · Tělo korunky je zesíleno pojistným šroubkem. Díky tomu je zajištěn vyšší výkon a odolnost, vosk na hraně korunky drží déle.

**GERMANS BOADA S.A. BARCELONA · SPAIN** · Tel. 34 936 80 65 00 · E-mail: gboada@rubi.com  
**GERMANS BOADA S.A. MADRID · SPAIN** · Tel. 34 914 99 48 63 E-mail: gboada.madrid@rubi.com  
**LUSARUBI Lda. · PORTUGAL** · Tel. 351 239 492 430 E-mail: luserubi@rubi.com  
**RUBI FRANCE S.A.R.L. · FRANCE** · Tel. 33 1 69 18 17 85 E-mail: rubifrance@rubi.com  
**RUBI TOOLS USA Inc. · U.S.A.** · Toll Free. 1 305 715 9892 E-mail: rubitools.usa@rubi.com  
**RUBI DEUTSCHLAND GmbH · DEUTSCHLAND** · Tel. 49 (0) 2161 478 12 60 E-mail: rubideutschland@rubi.com  
**RUBI BENELUX BV. · NEDERLAND** · Tel. 31 (0) 76 57 29 200 E-mail: rubibenelux@rubi.com  
**SUZHOU RUBI TECHNOLOGIES Co.,Ltd · CHINA** · 电话: 86 (0) 512 66 62 61 00 E-mail:rubitechnologies@rubi.com  
**RUBI UK LTD. · UNITED KINGDOM** · Phone 44 (0) 1708559609 E-mail: rubiuk@rubi.com  
**RUBI POLSKA Sp. z o.o. · POLSKA** · Tel. +48 (0) 226 44 51 61 E-mail: rubipolska@rubi.com  
**GERMANS BOADA S.A. · MERCATO ITALIANO** · Tel. 800 788278 E-mail: commerciale@rubi.com  
**RUBI SUOMI · FINLAND** · Tel. +358 (0)9 2510 7400 E-mail: rubisuomi@rubi.com  
**RUBI VENEZUELA · VENEZUELA** · Tel. (58-212) 0416 6105401 / Tel. (58-212) 0414 3219433 E-mail: rubivenezuela@rubi.com  
**RUBI CHILE · CHILE** · Tel. (56-2) 2 933 74 92 E-mail: rubichile@rubi.com  
**RUBI COLOMBIA** · Tel. (+571) 749 85 08 E-mail: rubicolombia@rubi.com  
**RUBI ROSSIA · ROSSIA** · тел.: +7 936806500 E-mail: rubirossia@rubi.com  
**RUBI CANADÁ · CANADA** · Tel. 1866 872 7824 E-mail: rubicanada@rubi.com  
**RUBI TÜRKİYE · TURKEY** · Tel. (212) 237-2224 E-mail: rubiturkiye@runi.com  
**RUBI MAROC · MOROCCO** · Tel. +212 22 37 80 22 E-mail: rubimarcco@rubi.com  
**GERMANS BOADA MEXICO SA DE CV.** · Tel. +52 55 5592 4907 E-mail: mexico@rubi.com



**CLUB  
RUBI  
APP**



[www.rubi.com](http://www.rubi.com)



**DIAMANT  
DRY GRES  
4DRILL**




[www.rubi.com](http://www.rubi.com)

Ref. 92665








1



EXTRA  
LONGLIFE





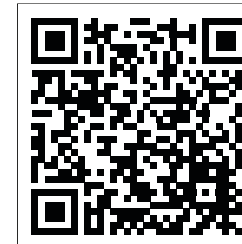
Min. **1000**  
Max. **3000**  
**RPM**

EASY  
START

# DIAMANT

## DRY GRES

# 4DRILL



- ES** PARA TALADRAR EN SECO Y CON TALADRO GRES PORCELÁNICO, PIEDRA NATURAL Y PIEDRA ARTIFICIAL.
- EN** SPECIALLY DESIGNED FOR DRY DRILLING IN PORCELAIN STONWARE. SUITABLE FOR OTHER CERAMIC MATERIALS, NATURAL STONE AND ARTIFICIAL STONE.
- FR** SPÉCIALEMENT CONÇU POUR LE PERÇAGE À SEC AVEC PERCEUSE POUR GRÈS CÉRAME. CONVIENT À D'AUTRES MATÉRIEAUX CÉRAMIQUES ET À LA PIERRE.
- CT** ESPECIALMENT PER A PERFORAR EN SEC AMB TREPANT ELÈCTRIC GRES PORCELÀNIC, PEDRA NATURAL I PEDRA ARTIFICIAL.
- PT** ESPECIALMENTE DESENHADAS PARA FURAR A SECO GRÉS PORCELÂNICO. APTAS PARA OUTROS MATERIAIS CERÂMICOS E PEDRA NATURAL E ARTIFICIAL.
- IT** SOPRATTUTTO PROGETTATE PER PERFORARE A SECCO CON TRAPANO IL GRES PORCELLANANTO. ADATTE ANCHE PER ALTRI MATERIALI CERAMICI, PIETRE.
- DE** DIESE BOHRKRONEN SIND SPEZIELL ZUM TROCKENBOHREN IN EXTREM HARTEN FLIESSEN ODER GRANIT GEEIGNET. DAS BESONDERE DARAN IST, DASS.
- NL** VOOR HET DROOG BOREN VAN PORSELEINSTEEN, NATUURSTEEN EN KUNSTSTEEN.
- RU** ДЛЯ СУХОГО ПРОСВЕРЛИВАНИЯ ДРЕЛЬЮ КЕРАМОГРАНИТА, НАТУРАЛЬНОГО И ИСКУССТВЕННОГО КАМНЯ.
- PL** DO WIERCENIA NA SUCHO W PŁYTKACH GRESOWYCH. ODPOWIEDNIE RÓWNIEŻ DO INNYCH MATERIAŁÓW CERAMICZNYCH I KAMENIA NATURALNEGO.
- FI** SOPII KUIVAPORAUKSEEN POSLIINILLE, LUONNONKIVELLE JA KIVIJÄLJITELMILLE.
- HU** SZÁRAZ LYUKFÚRÁS, ALKALMAS KŐPORCELÁN, TERMÉSZETES ÉS MŰKÖVEK MEG-MUNKÁLÁSÁRA.
- RO** PENTRU GAURIRE USCATA IN PORTELAN, PIATRA NATURALA SI PIATRA ARTIFICIALA.
- CZ** PRO VYVRTÁVÁNÍ OTVORŮ DO SLINUTÉ KERAMIKY, PŘÍRODNÍHO A UMĚLÉHO KAMENE.



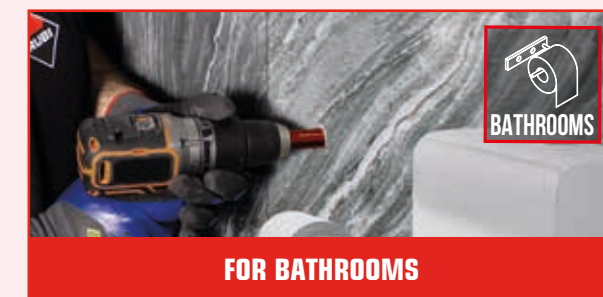
EXTRA LONG LIFE, GREAT QUALITY



EASY-START, NO LANDSLIDES





FOR KITCHENS, POOLS & DIY



FOR BATHROOMS

## DRYGRES 4DRILL



	REF	RPM		
DRYGRES DRILL BITS 4DRILL Ø 1/4" (6 MM.) HEX	05923	1000 min.	36 mm - 1 7/16"	1
DRYGRES DRILL BITS 4DRILL Ø 5/16" (8 MM.) HEX	05924	1000 min.	40 mm - 1 9/16"	1
DRYGRES DRILL BITS 4DRILL Ø 3/8" (10MM.) HEX	05926	1000 min.	40 mm - 1 9/16"	1
DRYGRES DRILL BITS 4DRILL Ø 1/2" (12 MM.) HEX	05927	1000 min.	40 mm - 1 9/16"	1
DRYGRES DRILL BITS 4DRILL Ø 9/16" (14 MM.) HEX	05928	1000 min.	40 mm - 1 9/16"	1
DRYGRES DRILL BITS 4DRILL Ø 3/4" (20 MM.) HEX	05929	1000 min.	40 mm - 1 9/16"	1
KIT DRYGRES 4DRILL	05939	1000 min.		1

**KIT**  
**DRYGRES 4DRILL**  
REF. 05939  
(Ø 6,8,10,12 MM)



36 mm  
1 7/16"

40 mm  
1 9/16"

MM  
INCH



2